



Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org



MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miercoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

AUGUST 10, 2025

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos..Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951) 687-5328
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida.....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951) 756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores.....r.flores@sbdioocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951) 684-3437
Grupo de Oración.....Martin Santana..... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

XIX SUNDAY OF ORDINARY TIME

AUGUST 10, 2025

Nineteenth Sunday in Ordinary Time Commentary

GOSPEL MEDITATION - Luke 12:32-48

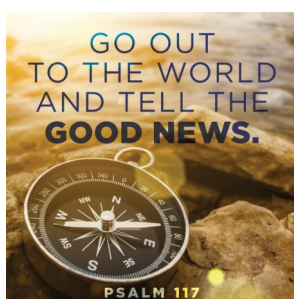
There was a young mother in my parish community who was depressed due to financial strain. She prayed for help. One morning before Mass, she placed on the counter a zip-lock bag filled with jewelry and old coins. Smiling, she explained she had been fixing an old cabinet and found the items hidden deep within the walls of her home. One particular coin could be worth as much as \$900,000. The contents of the bag—previously unknown to them—were now their prized possession. Their plans changed that week. They had to learn how much it was worth.

This week, the Lord tells us, “For where your treasure is, there also will your heart be” (Luke 12:34). Our lives revolve around what we treasure. When we discover the treasure the Father gives us—the kingdom of God—everything changes. We might not know its precise value, but we rearrange our lives around it. The joy of this discovery should never be far from our minds.

Sometimes we go through times when we can't find this treasure. It seems hidden. Or it appears like dirty old coins and worthless jewelry in a Ziploc bag. But how crazy would my parishioners be if they tossed it away without knowing the cash value? How much crazier are we if we center our hearts on any treasure except that of Jesus and his kingdom? Remember, the Father is pleased to give it to us. That's why we put our hearts there, even when it is hidden.

— Father John Muir

©LPI



ASSUMPTION OF BLESSED VIRGIN MARY

Friday, August 15

Schedule of Masses:

No Morning Mass

Confessions 9am-10am

4:00pm Mass in English

6:30pm Mass in Spanish

8:30pm Mass in Vietnamese



OLPH TOWNHALL MEETING

Monday, August 18
at 6:30pm in
Parish Hall

Who must attend?

Ministry coordinators, Parish Council,
Finance Council, Community leaders from
Vietnamese, Tongan, Filipino
Conjunto Pastoral and Staff

Meeting is open to all parishioners.

OLPH PARISH FOOD BANK

Distributes food on Tuesdays,
Thursdays and Fridays from
10am to 12pm. Canned goods
and fresh fruit and vegetables
are distributed. Stop by if you
need food assistance or share
the information.



**Novena-Mass to Our Lady of Perpetual
Help every Wednesday at 6:00pm.
Everyone welcome!**

YOUTH GROUP
Thursdays 6:30-8pm
in the Parish Hall



XIX DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

AGOSTO 10, 2025

Decimo-noveno Domingo del Tiempo Ordinario

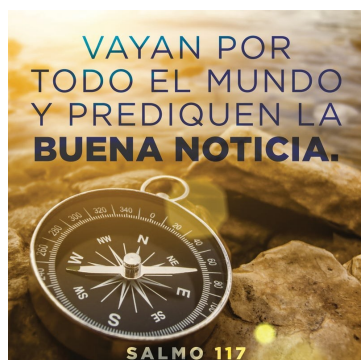
MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Todos tenemos algo bajo nuestro cuidado: la familia, un enfermo, los padres, los niños. Incluso el lugar en que vivimos, nuestra casa común, nuestro planeta. Dios cuenta con nosotros para dar respuesta al Evangelio de hoy. "Estén preparados", nos dice. "Tengan puesta la ropa de trabajo y sus lámparas encendidas" (Lucas 12:33). Nos pide estar siempre en vela, alertas, preparados para su llegada. Por lo tanto, debemos estar atentos, trabajando en todo lo que nos acerca a Él. Ser fieles a su Palabra implica responsabilidad, implica avivar el fuego de Dios en el corazón de cada persona.

Pedro, como siempre, se anima a preguntar: "Señor, esta parábola que has contado, ¿es sólo para nosotros o es para todos?". Gracias, Pedro, por preguntar. Así, el Señor Jesús afirma que el trabajo y la fidelidad son para todos sin excepción: "Afortunado ese servidor si, al llegar su señor, lo encuentra cumpliendo su deber" (Lucas 12:43). Esta respuesta es una invitación a cooperar en el crecimiento del Reino de Dios, a entusiasmarlos en los proyectos comunitarios que llevan al bien común. "El amor a la sociedad y el compromiso por el bien común son una forma excelente de la caridad, que no solo afecta a las relaciones entre los individuos, sino a las macro relaciones, como las relaciones sociales, económicas y políticas"

(Papa Francisco, Laudato Si', 231, septiembre 21, 2023).

©LPI



ASUNCION DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA

Viernes, 15 de Agosto

Horario de Misas:

No Misa de la mañana

Confesiones 9am-10am

4:00pm Misa en ingles

6:30pm Misa en español

8:30pm Misa en Vietnamita



REUNION PARROQUIAL COMUNITARIA

Lunes, 18 de Agosto 6:30pm
en el Salón Parroquial

¿Quien debe asistir?

Coordinadores de ministerios, Consejo Parroquial, Consejo de Finanzas, Conjunto Pastoral y líderes de comunidades Vietnamita, Tonga y Filipina.

La reunion está abierta para todos los feligreses.

CONJUNTO PASTORAL

Lunes, 11 de Agosto 7:00pm en la rectoria.

Deben asistir todos los coordinadores de ministerios. Si no puede asistir, debe mandar un representante a la reunión.

MEJORANDO MATRIMONIOS

Todos los jueves a las 7:00pm en el
PATIO DE LA OFICINA

¡Parejas felices crean familias felices!

Para más información: Benjamin y
Marina Posada 714-393-4947



CHỦ NHẬT Ngày 10 Tháng Tám 2025 TUẦN THỨ XIV MÙA THƯỜNG NIÊN—Năm C

Suy Niệm Tin Mừng Đức Giêsu Kitô theo Thánh Luca (Luca 12: 32-48)



Trong cộng đồng giáo xứ của tôi, có một bà mẹ trẻ bị bệnh trầm cảm vì gặp khó khăn về tài chính. Chị đã cầu nguyện xin Chúa giúp đỡ. Một buổi sáng nọ, trước Thánh lễ, chị đặt lên quầy bàn trong nhà thờ một túi zip-lock chứa đầy trang sức và những đồng xu cũ. Mỉm cười, chị giải thích rằng, trong lúc chị sửa lại một chiếc tủ cũ và đã tìm thấy những món đồ được giấu sâu trong tường nhà. Một đồng xu cụ thể có thể trị giá tới \$900.000. Những thứ trong túi - trước đây gia đình họ không hề biết đến - giờ đây đã trở thành tài sản quý giá của họ. Mọi kế hoạch của họ đã thay đổi từ trong tuần đó. Họ phải tìm hiểu xem món tài sản đó đáng giá bao nhiêu. — Trong tuần này, Thiên Chúa phán với chúng ta rằng: "Vì kho tàng của anh em ở đâu, thì lòng anh em cũng ở đó" (Lc 12:34). Cuộc sống của chúng ta xoay vần xung quanh những gì chúng ta trân quý. Khi chúng ta khám phá ra kho tàng mà Thiên Chúa Cha đã ban cho chúng ta - Nước Thiên Đàng - mọi thứ đều thay đổi. Chúng ta có thể không biết chính xác giá trị của món quà, nhưng chúng ta hãy sắp xếp lại cuộc sống của mình xoay vần xung quanh món quà đó. Nỗi mừng vui khi khám phá ra món quà này không nên bao giờ xa rời tâm trí chúng ta. — Đôi khi chúng ta trải qua những lúc không thể tìm thấy kho tàng này. Nó dường như bị ẩn giấu. Hoặc nó trông như những đồng xu cũ bẩn thỉu và những món trang sức vô giá trị trong một chiếc túi Ziploc. Nhưng dần dần thay cho giáo dân của tôi đến mức nào nếu họ vứt những món quà đó đi mà không biết giá trị thực sự của chúng? Chúng ta sẽ dần dần hơn đến chừng nào nếu chúng ta đặt trọn tâm hồn mình vào bất kỳ kho báu nào khác ngoài Chúa Giê-su và Vương quốc của Người? Hãy nên nhớ rằng, Thiên Chúa Cha rất vui lòng ban tặng mọi món quà cho chúng ta. Đó là lý do tại sao

Thân gửi cộng đoàn giáo dân OLPH, Nguyễn xin Thánh Tâm Chúa Giêsu được yêu kính khắp mọi nơi, bây giờ và mãi mãi!
"Và thế là chúng tôi đã đến Rôma."

— Ngày 29 tháng 7: chúng tôi hạ cánh xuống Sân bay Quốc tế Fiumicino. Sau khi nghỉ trưa ăn pizza, chúng tôi đến Bảo tàng viện Vatican. Đó là một cuốn nhật ký du lịch lịch sử, đi sâu vào nền văn minh Lưỡng Hà và Ai Cập cách đây 4,000 năm. Từ đó, lịch sử của châu Âu, của Ý và của Giáo hội với tư cách là người bảo tồn nền văn minh Kitô giáo được hé lộ trước mắt chúng tôi thông qua các tác phẩm nghệ thuật, công nghệ và các hình thức biểu hiện văn hóa khác. Điểm nên nhấn mạnh trong hành trình là trở về quá khứ và quay lại Nhà nguyện Sistina. Nơi đây lưu giữ giáo lý Kinh Thánh do chính tay Michaelangelo diễn giải, từ sáng thế kỷ đến ngày phán xét và cõi vĩnh hằng. Đây là căn phòng nơi diễn ra các mặt nghị và bầu chọn giáo hoàng.

—Điểm ghi nhận của ngày hôm đó là thánh lễ khai mạc Năm Thánh dành cho Giới Trẻ tại Quảng trường Thánh Phêrô ở Vatican và sự xuất hiện bất ngờ của Đức Thánh Cha sau thánh lễ, vẫy tay chào đám đông trên xe giáo hoàng. Sự hiện diện của ngài thật sự xúc động. Tôi đã đồng tế Thánh Thể. Sự phấn khởi của các bạn trẻ Hành Hương Hy Vọng thể hiện một cách thật rõ rệt.

—Ngày 30 tháng 7, chúng tôi tham quan Đền Pantheon, Quảng trường Navona, Vương cung thánh đường Đức Mẹ Thánh Tâm, Đài phun nước Trevi và trường học lớn của các học giả Kinh Thánh, Viện Kinh Thánh Giáo hoàng nơi tôi tốt nghiệp, và Đại học Gregorian. Chúng tôi đã tôn kính thánh tích của Chân phước Carlo Acutis. Chúng tôi tiếp tục leo 125 bậc thang của Nhà thờ Thánh Maria d'Aracoeli, Điện Capitoline để chiêm ngưỡng tượng đài nhỏ của Romulus và Remus, những người sáng lập thành Rome, và xuống Quảng trường La Mã và phòng giam của Thánh Phêrô và Phaolô trong Nhà thờ Mamertine. Sau đó, chúng tôi bước vào Cửa Thánh của Nhà thờ Đức Bà Cả.

—Ngày 31 tháng 7 dẫn chúng tôi đến Scala Santa, Cầu thang Thánh có hình Chúa Jesus khi Người vác thập giá lên Núi Calvary. Chúng tôi leo lên bằng đầu gối, đi vào bên trong và nhận ra rằng những bất tiện của chúng tôi trong cuộc sống không là gì so với những đau khổ của Chúa Giêsu, để tha thứ tội lỗi của chúng ta, để biến đổi thế giới. Chúng tôi bước vào các hầm mộ, nơi chôn cất cổ xưa của người ngoại giáo và Kitô hữu. Chúng tôi nhận ra rằng truyền thống Kitô giáo của chúng ta coi trọng cơ thể con người như thế nào. Nó là thiêng liêng. Chúng tôi đã đến thăm Nhà chung của các Nữ tu Truyền giáo Thánh Tâm. Qua bánh quy, nước trái cây và cà phê, chúng tôi được nhắc nhở về khả năng Chúa gọi vào Đời sống Tu trì và Chức linh mục. Buổi tối là với USCCB và những người hành hương Hoa Kỳ bên trong Vương cung thánh đường Thánh Phêrô Ngoại thành. Ở đó, chúng tôi đã cầu nguyện và tôn thờ Bí tích Thánh Thể. — Tại tất cả những Nơi Thánh này, chúng tôi tạ ơn Chúa cho tất cả anh chị em và cầu nguyện rằng chúng ta luôn được Thiên Chúa chúc phúc. -
Linh Mục Benjamin Alforque, MSC

MỤC THÔNG TIN HÀNG TUẦN



◇ **Các Lớp Giáo Lý—Việt Ngữ—Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ bắt đầu nhận đơn Ghi Danh học Niên Khóa 2025-2026 trước Thánh Lễ Chủ Nhật hằng tuần**

⇒ **Chủ Nhật ngày 17 Tháng 8, 2025: Lễ Bồn Mạ Cộng Đoàn ĐMLT THÁNH LỄ VIỆT NGỮ—CHỦ NHẬT HÀNG TUẦN vào lúc 5 giờ chiều**

Mọi thắc mắc liên quan đến các **Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÔNG**. Xin vui lòng liên lạc văn phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 # 100 để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.



BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

Chủ Tịch : Nguyễn Trung / Phó CT Nội Vụ : Nguyễn Đ. Trọng
Phó CT Ngoại Vụ : Nguyễn Đ. Hạnh / Thủ Quỹ : Nguyễn T. Thường

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA LÊÔ XIV :
THÁNG TÁM 2025 — Cầu nguyện cho sự chung sống hòa bình
Chúng ta hãy cầu nguyện cho những xã hội nơi mà việc chung sống hòa bình gặp khó khăn, giúp họ vượt qua cám dỗ đối đầu bởi những lý do chủng tộc, chính trị, tôn giáo hay ý thức hệ



TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HÀNG TUẦN Aug. 2 & 3, 2025
Trong Thánh Lễ : \$ 10,228.00 Qua trang mạng : \$ 1,085.00
Quý vị có thể dâng cúng qua trang mạng: www.olphriverside.org



REGISTRATION FOR RELIGIOUS ED AND CONFIRMATION

August 12 from 1pm to 6pm

To register, you must bring:

- 1) Baptism Certificate (or birth certificate if not baptized)
- 2) Fee: \$100 for one student / \$150 for two or more siblings

Coordinator:

Mary Fisher 951-217-2676

harmonylaneheaven@hotmail

Religious Ed classes in English for First Communion are held

Tuesdays from 6:30 to 7:30pm.

Confirmation classes are held Wednesdays from 6:30 to 7:30pm. Must be 14 yrs old & attending High School.

**Dear OLPH Parishioners,
May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!**

"And so we came to Rome."

29th July: we landed at Fiumicino International Airport. After a delayed lunch of pizza, we went to the Vatican Museum. It was a historical travelogue going to as far as 4000 years ago in the civilizations of Mesopotamia and Egypt. From there, the history of Europe, of Italy and of the church as the preserver of Christian civilization was unraveled before our eyes through the works of art, technology and other forms of cultural representation. The highlight of this journey to yesterday and back was the Sistine Chapel. It housed the biblical catechism interpreted by the hands of Michaelangelo, from creation to judgement day and eternity. This is the room where conclaves were held and popes were elected.

The highlight of the day was the opening mass of the Jubilee for the Youth at the Piazza di San Pietro in the Vatican and the surprise appearance of the Holy Father after mass waving to the crowds in the popemobile. His presence was electrifying. I concelebrated at the Holy Eucharist. The excitement of our young Pilgrims of Hope was palpable.

30th July saw us visiting the Pantheon, the Piazza Navona, the Basilica of Our Lady of the Sacred Heart, the Trevi Fountain and the great school of biblical scholars, the Pontifical Biblical Institute where I graduated and the Gregorian University. We venerated the relics of Blessed Carlo Acutis. We proceeded to climb 125 steps of Sta. Maria d'Aracoeli, the Capitoline to see the tiny monument of Romulus and Remus, the founders of Rome and down to the Roman Forum and the prison cell of Sts. Peter and Paul in the

Mamertine Church. Then we entered the Holy Door of the Church of St. Mary Major.

31st July led us Scala Santa, the Holy Stair that has the sw of Jesus as he carried the cross to Mt. Calvary. We climbed on bended knees, moved to the core and realized that our inconveniences in life are nothing compared to the sufferings of Jesus, for the forgiveness of our sins, for the transformation of the world. We entered the catacombs, the ancient burial places of pagans and Christians. We realized how our Christian tradition give value to the human body. It is sacred. We visited the General House of the Missionaries of the Sacred Heart. Over cookies, juices and coffee we got reminded of the possibility of God's call to Religious Life and the Priesthood. The evening was with the USCCB and US Pilgrims inside the Basilica of St. Peter Outside the Wall. There we had prayer and adoration of the Blessed Sacrament.

In all these Holy Places we thanked God for you all and prayed that we may always be blessed. -
Fr. Ben, MSC





EDUCACION
RELIGIOSA

REGISTRACION PARA CATECISMO Y CONFIRMACION:

Agosto 12 de 1:00pm a 6:00pm

Clases comienzan; Agosto 21

Para registraci3n debe traer:

- 1) Acta de Bautizo (o acta de nacimiento si no esta bautizado)
- 2) Cuota: \$100 por un estudiante / \$150 por dos o mas hmnos.

Clases de catecismo en espaol: los jueves 6:30-8pm

Clases de catecismo en ingles: los martes 6:30-7:30pm

Clases de Confirmacion: los miercoles 6:30-7:30pm—Los jovenes deben tener 14 aros y asistir a High School.

**Coordinadora de catecismo
en espaol: Eva Jaimes**

951-205-1304

ejaimes@sbdiocese.org

Estimados feligreses de OLPH:

**¡Que el Sagrado Coraz3n de Jes3s sea amado
en todas partes, ahora y siempre!**

29 de julio: aterrizamos en el aeropuerto internacional de Fiumicino. Despu3s de un almuerzo retrasado de pizza, fuimos al Museo del Vaticano. Fue un relato de viaje hist3rico que se remonta a hace 4000 aros en las civilizaciones de Mesopotamia y Egipto. A partir de ah3, la historia de Europa, de Italia y de la Iglesia como conservadora de la civilizaci3n cristiana se fue desvelando ante nuestros ojos a trav3s de las obras de arte, la tecnolog3a y otras formas de representaci3n cultural. Lo m3s destacado de este viaje hacia ayer y de regreso fue la Capilla Sixtina. Albergaba el catecismo b3blico interpretado por las manos de Miguel 3ngel, desde la creaci3n hasta el d3a del juicio y la eternidad. Esta es la sala donde se celebraron los c3nclaves y se eligieron papas.

Lo m3s destacado del d3a fue la misa de apertura del Jubileo de los J3venes en la Piazza di San Pietro en el Vaticano y la aparici3n sorpresa del Santo Padre despu3s de la misa saludando a la multitud en el papam3vil. Su presencia fue electrizante. Concelebr3 en la Sagrada Eucarist3a. La emoci3n de nuestros j3venes Peregrinos de la Esperanza era palpable.

El 30 de julio visitamos el Pante3n, la Piazza Navona, la Bas3lica de Nuestra Seora del Sagrado Coraz3n, la Fontana de Trevi y la gran escuela de eruditos b3blicos, el Pontificio Instituto B3blico donde me gradu3 y la Universidad Gregoriana. Vener3bamos las reliquias del Beato Carlo Acutis. Procedimos a subir los 125 escalones de Sta. Maria d'Aracoeli, la Capitolina para ver el pequeo monumento de R3mulo y Remo, los

fundadores de Roma, y hasta el Foro Romano y la celda de la prisi3n de los Santos. Pedro y Pablo en la Iglesia Mamertina. Luego entramos por la Puerta Santa de la Iglesia de Santa Mar3a la Mayor.

El 31 de julio nos llev3 a la Scala Santa, la Escalera Santa que tiene el suroeste de Jes3s cargando la cruz hasta el Monte Calvario. Nos subimos de rodillas, nos movimos hasta lo m3s profundo y nos dimos cuenta de que nuestros inconvenientes en la vida no son nada comparados con los sufrimientos de Jes3s, por el perd3n de nuestros pecados, por la transformaci3n del mundo. Entramos en las catacumbas, los antiguos lugares de enterramiento de paganos y cristianos. Nos dimos cuenta de c3mo nuestra tradici3n cristiana valora el cuerpo humano. Es sagrado. Visitamos la Casa General de los Misioneros del Sagrado Coraz3n. Mientras tomamos galletas, jugos y caf3, recordamos la posibilidad del llamado de Dios a la vida religiosa y al sacerdocio. La velada transcurri3 con la USCCB y los peregrinos estadounidenses dentro de la Bas3lica de San Pedro Extramuro. All3 tuvimos oraci3n y adoraci3n al Sant3simo Sacramento.

En todos estos Lugares Santos dimos gracias a Dios por todos ustedes y oramos para que siempre seamos bendecidos. - P. Ben, MSC



WEEK OF AUG 10-16

SUNDAY	AUGUST 10	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
1:00pm	Misa en español	Church
3-5pm	Viet Youth	Hall Annex
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	AUGUST 11	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
7:00pm	Conjunto Pastoral	Office Mtg Rm
TUESDAY	AUGUST 12	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
1:00-6:00pm	Religious Ed Registration	Office
7:00pm	Grupo de Oracion	Church
WEDNESDAY	AUGUST 13	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church
6:00pm	Novena Mass	Church
6:00pm	Pre-School Orientation	Stage Area & Pre-School
6:30pm	Catechists	Office Mtg. Rm
7:00pm	Choir—Carlos	Church
7:00pm	Viet. Prayer Group	Chapel
THURSDAY	AUGUST 14	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Adoration	Chapel
5-7pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Youth Group	Hall
6:00pm	Back to School Night	K-8, stage area
7:00pm	Mejorando Matrimonios	Office Mtg. Rm
7:00pm	Wedding Rehearsal	Church
FRIDAY	AUGUST 15	VIERNES

ASSUMPTION OF MARY - ASUNCION DE MARIA

No 8am Mass		
9am-10am	Confessions	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
4:00pm	Assumption Mass in Eng.	Church
6:30pm	Assumption Mass in Span.	Church
8:30pm	Assumption Mass in Viet.	Church
7:00pm	Grupo de Hombres	Annex

SATURDAY	AUGUST 16	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
1:00pm	Wedding	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church
7:30pm	Viet. Rehearsal	Church

8/3/25 COLLECTION TOTAL

Masses = \$10,228

Online = \$ 1,085

To make donations online:
olphriverside.org



MASS INTENTIONS

SATURDAY AUGUST 9 SABADO

8:00am For All Ancestors

4:00pm +Martha Maria by Tram Family

6:00pm +Emilia Serna Frausto de Maria del Carmen Gomez

SUNDAY AUGUST 10 DOMINGO

7:30am Intention of Beth Hankins by Family

9:00am +Cornelia Adviento by Nelia Corpus

+Benjamin Preciado by Blanca Preciado & Family

+Ablah Hishmeh

11:00am +Efren Ramirez Moreno de Maria Roaro

+Juan Francisco Martinez Castro (Aniv. 5 años) de Fam. Martinez

+Alma Yanira Martinez de Fam. Martinez-Leon

+Antonio Marquez (Aniv. 14 años) de Mercedes Marquez

+Jose Luis Reyes de Fam. Santana

1:00pm +Jesus Edgr Perez Avendaño de su familia

+Trinidad y Maria Nieto

+Maria Refugio Nieto

+Linda Deleno

5:00pm +Thomas THan Hoang Long

+Vincent Nguyen Van Ly

+Daminh Duong Tu

MONDAY AUGUST 11 LUNES

8:00am Intention of Maria by Family

+Daminh Huy Ta

TUESDAY AUGUST 12 MARTES

8:00am For All Souls by Legion of Mary Prayer Group

WEDNESDAY AUGUST 13 MIERCOLES

8:00am Intention of Peace

12:30pm Por las Almas del Purgatorio

THURSDAY AUGUST 14 JUEVES

8:00am +Maria Tran Thi Hoa

+Joseph by Family

FRIDAY AUGUST 15 VIERNES

4:00pm For All Souls

6:30pm En Agradecimiento a Dios

8:30pm In thanksgiving to God

Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:

Amber Barcelona, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Leti Bustos, Martha Diaz, Andre Flores, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Hope Montes, Ray Mora, Celia Parra, Rodrigo Parra, Yvonne Parra, Agustin Reyes, Roda Scalf, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, Lusi Vaipulu, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson and Maria Alfoque.



Please call or email parish to place names on our Prayer List: 951-689-8921 ext. 100 krro@sbdiocese.org



GRUPO DE JOVENES

**los Jueves 6:30-8pm
en el Salón Parroquial**